

RO DENUMIRE/UTILIZARE
Pereche de mănuși anti-tăiere ideale pentru toate lucrările de bricolaj și de manipulare care necesită folosirea de cutere, manipulare sticlei etc. Materiale: HPPE 85%, PU 15% Respectă cerințele Regulamentului 2016/425 Mănușa îndeplinește cerințele EN ISO21420:2020 și EN388:2016+AI:2018

Niveluri de performanță
EN388:2016+AI:2018

Rezistență la abraziune	4
Rezistență la tăiere cu lama	X
Rezistență la sfâșiere	4
Rezistență la înțepare	2
Rezistență la tăiere (EN ISO 13997)	B



„X” indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau compoziția mănușii. „0” indică faptul că mănușa are un nivel de performanță mai mic decât cel minim pentru pericolul individual dat. În ceea ce privește tocirea în testul de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele „Testului de tăiere” sunt doar orientative, doar testul de rezistență la tăiere cu tomodynamometru „TDM” (6.3) fiind rezultatul de referință care determină performanța.

Limite de protecție

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Aceste mănuși nu conțin substanțe cunoscute a provoca alergii. Nu se recomandă purtarea acestor mănuși în cazul în care există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale utilajelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 388 sunt valabile numai pentru palma mănușii. Protecția este limitată numai la o parte a mănușii. Nivelurile de performanță nu se aplică degetelor. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nespălate sau reciclate. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator în condițiile definite de standarde. Înainte de utilizare, se recomandă inspectarea vizuală a mănușilor. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și vor fi aruncate (existența găurilor, tăieturilor sau rupturilor, modificări de culoare etc.). În cazul mănușilor confecționate din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare mănușă în parte. Pentru mănușile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Aceste mănuși nu se pot spăla.

Instrucțiuni de purtare

Aplicare: Examinați mănușa pentru a vă asigura că nu prezintă defecte. Aliniați degetele și degetul mare al mănușii cu mâna corespunzătoare înainte de a o îmbrăca. Introduceți toate cele cinci degete în manșetă. Ajustați mănușa în jurul degetelor și al palmei. Îndepărtare: Trageți de degetele uneia dintre mănuși pentru a o îndepărta, fără a scoate mâna complet din mănușă. Trageți de degetele celei de-a doua mănuși. Depozitați mănușile într-un loc curat și uscat.

Depozitare și întreținere

Depozitați în condiții normale de temperatură și umiditate, în spații curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și îngrijire, aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii.

Declarația de conformitate UE

Disponibilă pe www.ppe-dexter.com

NL BESTEMMING/GEBRUIK

Paar snijbestendige handschoenen, ideaal voor kluswerk en bij werkzaamheden met gebruik van cutters, hanteren van glas, enz. Materialen: HPPE 85%, PU 15%. Voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 De handschoen voldoet aan de vereisten van EN ISO21420:2020 en EN388:2016+AI:2018

Prestatieniveaus
EN388:2016+AI:2018

Slijtvastheid	4
Doorsnijveerstand	X
Scheurveerstand	4
Perforatieveerstand	2
Snijveerstand (EN ISO 13997)	B



«X» betekent dat de handschoen niet getest werd of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of de component van de handschoen. «0» geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het gegeven individuele gevaar. Voor afstomping in de snijveerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de «snijtest» louter indicatief, waarbij alleen de tonodynamometer snijveerstandstest «TDM» (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.

Beschermingslimieten

Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd. Deze handschoenen bevatten geen stoffen waarvan bekend is dat ze allergieën veroorzaken. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen op plaatsen waar het risico bestaat dat ze gegrepen worden door bewegende machineonderdelen. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 388 gelden alleen voor de palm van de handschoen. De bescherming is beperkt tot een deel van de handschoenen. De prestatieniveaus gelden niet voor de vingers. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe, ongewassen of geregenereerde handschoenen. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit laboratoriumtesten onder de voorwaarden die zijn bepaald door de normen. Voor gebruik moeten de handschoenen visueel worden geïnspecteerd. Als ze beschadigd zijn, mogen ze niet worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (aanwezigheid van een gat, snee of scheur, kleurverandering, enz.). Voor handschoenen die uit verschillende lagen materiaal bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen in haar geheel. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag. Deze handschoenen zijn niet wasbaar.

Instructies voor het dragen

Trek de handschoenen aan. Inspecteer de handschoen op eventuele defecten. Leg de vingers en duim van de handschoen op één lijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek alle vijf de vingers in de handschoenmanchet. Modelleer de handschoen rond de vingers en de handpalm. Verwijderen: Trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te doen, zonder de hand volledig uit de handschoen te halen. Trek aan de vingers van de tweede handschoen. Bewaar de handschoenen op een schone, droge plaats.

Bewaren en onderhoud

Bewaren bij normale temperatuur en vochtigheid in een schone, afgedekte en geventileerde ruimte. Onder normale gebruiks-, opslag- en onderhoudsomstandigheden zijn deze handschoenen niet onderhevig aan veroudering.

EU-conformiteitsverklaring

Beschikbaar op www.ppe-dexter.com

EN DESIGNATION/USE

Pair of cut resistant gloves ideal for all DIY and handling work that requires the use of cutters, handling of glass, etc. Materials: HPPE 85%, PU 15%. Complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The glove meets the requirements of EN ISO21420:2020 and EN388:2016+AI:2018

Performance levels
EN388:2016+AI:2018

Abrasion resistance	4
Blade cut resistance	X
Tear resistance	4
Puncture resistance	2
Cut resistance (EN ISO 13997)	B



«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. «0» indicates that the glove has a performance level lower than the minimum for the given individual hazard. For blunting in the cut resistance test (6.2), the results of the «Cut Test» are only indicative, with only the tonodynamometer cut resistance test «TDM» (6.3) being the reference result determining performance.

Protection limits

Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed. These gloves do not contain any substance at levels that are known to, or suspected to, adversely affect user hygiene or health. These gloves should not be worn where there is a risk of being caught by moving machine parts. The performance levels mentioned below in relation to EN 388 are only valid for the palm of the glove. The protection is limited to part of the gloves. The performance levels do not apply to the fingers. The performance levels mentioned are only valid for new, unwashed or regenerated gloves. These performance levels are obtained from laboratory tests under the conditions defined by the standards. Before use, gloves should be visually inspected. If they are damaged, they must not be used and must be discarded (presence of a hole, cut or tear, change in colour, etc.). For gloves made of different layers of material, the performance levels indicated are valid for each glove in its entirety. For gloves made up of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance level of the outer layer. These gloves are not washable.

Wearing instructions

Putting on: Examine the glove to ensure that there are no defects. Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before donning. Insert all five fingers into the cuff. Trim the glove around the fingers and palm. Removal: Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Pull on the fingers of the second glove. Store the gloves in a clean, dry place.

Storage and maintenance

Store under normal temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated rooms. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to ageing.

EU Declaration of Conformity

Available at www.ppe-dexter.com



Veillez lire les informations donner par le fabricant. Consulte la información proporcionada por el fabricante. Consulte a informação dada pelo fabricante. Leggere le informazioni fornite dal costruttore.

Δείτε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Patrz informacje dostarczone przez producenta. Üretici tarafından verilen bilgileri bakın. Vezi informațiile furnizate de producător. Прочитайте вказівки виробника. Смотрите указание по эксплуатации. See information supplied by the manufacturer.





Paire de gants anti-coupures idéale pour tous les travaux de bricolage et manutention qui requièrent l'utilisation de cuters, la manipulation de verres, ect. Matières : HPPE 85%, PU 15%. Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425. Les gants remplissent les exigences des normes EN ISO21420:2020 et EN388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	2
Résistance aux coupures (EN ISO 13997)	B



Limites de protection

Consultable sur www.ppe-dexter.com

Resistência à abrasão	4
Resistência ao corte por lâminas	X
Resistência a rasgos	4
Resistência à perfuração	2
Resistência a cortes (EN ISO 13997)	B

Disponível em www.ppe-dexter.com

Par de guantes resistentes al corte ideales para todo tipo de trabajo de bricolaje y de manipulación que requieran el uso de cúteres, la manipulación de cristal, etc. Materiales: HPPE 85 %, PU 15 % Cumplir con los requisitos del reglamento (EU) 2016/425 El guante cumple los requisitos de las normas EN ISO21420:2020 y EN388:2016+A1:2018

Resistencia a la abrasión	4
Resistencia al corte con cuchillas	X
Resistencia al rasgado	4
Resistencia a la perforación	2
Resistencia al corte (según la norma EN ISO 13997)	B



Está disponible en www.ppe-dexter.com

Αυτοχή στις τριβές	4
Αυτίσπαση σε κοπή με λεπίδα	X
Αυτοχή στο σκίσιμο	4
Αυτοχή στη διατήρηση	2
Αυτοχή στην κοπή (EN ISO 13997)	B



Διαθέσιμη στο www.ppe-dexter.com

Par de luvas resistentes ao corte, ideais para todos os trabalhos de bricolagem e manutenção que exijam o uso de x-ato, o manuseamento de vidros, etc. Materiais: HPPE 85%, PU 15%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão	4
Resistência ao corte com lâminas	X
Resistência a rasgos	4
Resistência à perfuração	2
Resistência a cortes (EN ISO 13997)	B



A proteção contra ris

Disponível em www.ppe-dexter.com

Odporność na ścieranie	4
Odporność na przecięcie ostrzem	X
Odporność na rozdarcie	4
Odporność na przebiecie/ przekłucie	2
Odporność na przecięcie (EN ISO 13997)	B



Dostępna pod adresem www.ppe-dexter.com

Paio di guanti antitaglio ideali per tutti i lavori di bricolage e manutenzione che richiedono l'uso di taglierini, la manipolazione di vetro, ecc. Materiale: HPPE 85%, PU 15%. Conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 il guanto soddisfa i requisiti della norma EN ISO12420:2020 e della norma EN388:2016+A1:2018

Resistenza all'abrasione	4
Resistenza al taglio delle lame	X
Resistenza allo strappo	4
Resistenza alla perforazione	2
Resistenza al taglio (EN ISO 13997)	B



Disponibile su www.ppe-dexter.com

Стійкість до стирання	4
Стійкість до порізів лезом	X
Стійкість до розривів	4
Стійкість до проколів	2
Стійкість до порізів (EN ISO 13997)	B



ЄС Декларація Відповідності
Доступна на вебсайті www.ppe-dexter.com

Luva resistente ao corte, ideais para todos os trabalhos de bricolagem e manutenção que exijam o uso de x-ato, o manuseamento de vidro etc. Materiais HPPE 85%, PU 15%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

DENUMIRE/UTILIZARE
Pereche de mănuși anti-tăiere ideale pentru toate lucrările de bricolaj și de manipulare care necesită folosirea de cutere, manipulare sticlei etc. Materiale: HPPE 85%, PU 15%. Respectă cerințele Regulamentului 2016/425 Mănușa îndeplinește cerințele EN ISO21420:2020 și EN388:2016+A1:2018

Niveluri de performanță
EN388:2016+A1:2018

Rezistență la abraziune	4
Rezistență la tăiere cu lama	X
Rezistență la sfâșiere	4
Rezistență la înțepare	2
Rezistență la tăiere (EN ISO 13997)	B



„X” indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau compoziția mănușii. „0” indică faptul că mănușa are un nivel de performanță mai mic decât cel minim pentru pericolul individual dat. În ceea ce privește tocirea în testul de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele „Testului de tăiere” sunt doar orientative, doar testul de rezistență la tăiere cu tonodynamometru „TDM” (6.3) fiind rezultatul de referință care determină performanța.

Limite de protecție

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Aceste mănuși nu conțin substanțe cunoscute a provoca alergii. Nu se recomandă purtarea acestor mănuși în cazul în care există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale utilajelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 388 sunt valabile numai pentru palma mănușii. Protecția este limitată numai la o parte a mănușii. Nivelurile de performanță nu se aplică degetelor. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nespălate sau reciclate. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator în condițiile definite de standarde. Înainte de utilizare, se recomandă inspectarea vizuală a mănușilor. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și vor fi aruncate (existența găurilor, tăieturilor sau rupturilor, modificări de culoare etc.). În cazul mănușilor confecționate din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare mănușă în parte. Pentru mănușile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Aceste mănuși nu se pot spăla.

Instrucțiuni de purtare

Aplicare: Examinați mănușa pentru a vă asigura că nu prezintă defecte. Aliniați degetele și degetul mare al mănușii cu mâna corespunzătoare înainte de a o îmbrăca. Introduceți toate cele cinci degete în manșetă. Ajustați mănușa în jurul degetelor și al palmei. Îndepărtare: Trageți de degetele uneia dintre mănuși pentru a o îndepărta, fără a scoate mâna complet din mănușă. Trageți de degetele celei de-a doua mănuși. Depozitați mănușile într-un loc curat și uscat.

Depozitare și întreținere

Depozitați în condiții normale de temperatură și umiditate, în spații curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și îngrijire, aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii.

Declarația de conformitate UE

Disponibilă pe www.ppe-dexter.com

BESTEMMING/GEBRUIK

Paar snijbestendige handschoenen, ideaal voor kluswerk en bij werkzaamheden met gebruik van cutters, hanteren van glas, enz. Materialen: HPPE 85%, PU 15%. Voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 De handschoen voldoet aan de vereisten van EN ISO21420:2020 en EN388:2016+A1:2018

Prestatieniveaus
EN388:2016+A1:2018

Slijtvastheid	4
Doorsnijweerstand	X
Scheurweerstand	4
Perforatieweerstand	2
Snijweerstand (EN ISO 13997)	B



«X» betekent dat de handschoen niet getest werd of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of de component van de handschoen. «0» geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het gegeven individuele gevaar. Voor afstomping in de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de «snijtest» louter indicatief, waarbij alleen de tonodynamometer snijweerstandstest «TDM» (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.

Beschermingslimieten

Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd. Deze handschoenen bevatten geen stoffen waarvan bekend is dat ze allergieën veroorzaken. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen op plaatsen waar het risico bestaat dat ze gegrepen worden door bewegende machineonderdelen. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 388 gelden alleen voor de palm van de handschoen. De bescherming is beperkt tot een deel van de handschoenen. De prestatieniveaus zijn geldig voor de vingers. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe, ongewassen of geregenereerde handschoenen. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit laboratoriumtesten onder de voorwaarden die zijn bepaald door de normen. Voor gebruik moeten de handschoenen visueel worden geïnspecteerd. Als ze beschadigd zijn, mogen ze niet worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (aanwezigheid van een gat, snee of scheur, kleurverandering, enz.). Voor handschoenen die uit verschillende lagen materiaal bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen in haar geheel. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag. Deze handschoenen zijn niet wasbaar.

Instructies voor het dragen

Trek de handschoenen aan. Inspecteer de handschoen op eventuele defecten. Leg de vingers en duim van de handschoen op één lijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek alle vijf de vingers in de handschoenmanchet. Modelleer de handschoen rond de vingers en de handpalm. Verwijderen: Trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te doen, zonder de hand volledig uit de handschoen te halen. Trek aan de vingers van de tweede handschoen. Bewaar de handschoenen op een schone, droge plaats.

Bewaren en onderhoud

Bewaren bij normale temperatuur en vochtigheid en in schone, afgedekte en geventileerde ruimten. Onder normale gebruiks-, opslag- en onderhoudsomstandigheden zijn deze handschoenen niet onderhevig aan veroudering.

EU-conformiteitsverklaring

Beschikbaar op www.ppe-dexter.com

DESIGNATION/USE

Pair of cut resistant gloves ideal for all DIY and handling work that requires the use of cutters, handling of glass, etc. Materials: HPPE 85%, PU 15%. Complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The glove meets the requirements of EN ISO21420:2020 and EN388:2016+A1:2018

Performance levels
EN388:2016+A1:2018

Abrasion resistance	4
Blade cut resistance	X
Tear resistance	4
Puncture resistance	2
Cut resistance (EN ISO 13997)	B



«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. «0» indicates that the glove has a performance level lower than the minimum for the given individual hazard. For blunting in the cut resistance test (6.2), the results of the «Cut Test» are only indicative, with only the tonodynamometer cut resistance test «TDM» (6.3) being the reference result determining performance.

Protection limits

Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed. These gloves do not contain any substance at levels that are known to, or suspected to, adversely affect user hygiene or health. These gloves should not be worn where there is a risk of being caught by moving machine parts. The performance levels mentioned below in relation to EN 388 are only valid for the palm of the glove. The protection is limited to part of the gloves. The performance levels do not apply to the fingers. The performance levels mentioned are only valid for new, unwashed or regenerated gloves. These performance levels are obtained from laboratory tests under the conditions defined by the standards. Before use, gloves should be visually inspected. If they are damaged, they must not be used and must be discarded (presence of a hole, cut or tear, change in colour, etc.). For gloves made of different layers of material, the performance levels indicated are valid for each glove in its entirety. For gloves made up of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance level of the outer layer. These gloves are not washable.

Wearing instructions

Putting on: Examine the glove to ensure that there are no defects. Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before donning. Insert all five fingers into the cuff. Trim the glove around the fingers and palm. Removal: Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Pull on the fingers of the second glove. Store the gloves in a clean, dry place.

Storage and maintenance

Store under normal temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated rooms. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to ageing.

EU Declaration of Conformity

Available at www.ppe-dexter.com



Veillez lire les informations donner par le fabricant. Consulte la información proporcionada por el fabricante. Consulte a informação dada pelo fabricante. Leggere le informazioni fornite dal costruttore.

Δείτε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Patrz informacje dostarczone przez producenta. Üretici tarafından verilen bilgileri bakın. Vezi informațiile furnizate de producător. Прочитайте вказівки виробника. Смотрите указание по эксплуатации. See information supplied by the manufacturer.

